



Éditer et traduire une correspondance humaniste, enjeux et méthodes

Le cas Giovanni Pontano

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [Actualité de l'humanisme. Mélanges offerts à Serge Stolf](#)

Auteur : Bistagne (Florence)

Résumé : Éditer et traduire une correspondance de l'époque humaniste oblige à la fois à utiliser les méthodes les plus strictes de la philologie et de l'écodotique mais aussi à se décentrer dans l'acte de traduction. Le texte ainsi dégagé de toute gangue et de toute une tradition de partis-pris parfois désuets peut alors acquérir aussi le statut de source historique. C'est le cas notamment pour l'histoire de la langue italienne à la fin du Quattrocento.

Pages : 259 à 276

Collection : [Rencontres](#), n° 449

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406096054

ISBN : 978-2-406-09605-4

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-09605-4.p.0259

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 02/11/2020

Langue : Français

Mots-clés : Lettres narratives, registre médian, langue de chancellerie, langue artificielle, onomastique

Article de collectif : [Précédent](#) 17/24 [Suivant](#)